

## INDEX

Nr.				pag.
1/9	Abwechselndes Spiel in beiden Händen . . . . .	Exercices à jouer à une main alternant avec l'autre . . . . .	Playing alternately with both hands . . . . .	5
10/11	Verschiedener Rhythmus in beiden Händen . . . . .	Rythme différent à chaque main . . . . .	Different rhythm in both hands . . . . .	7
12/13	Sexten und Dezimen in beiden Händen . . . . .	Sixtes et décimes à deux mains . . . . .	Sixths and tenths in both hands . . . . .	8
14/32	Übungen in verschiedenen Lagen . . . . .	Exercices en différentes positions . . . . .	Exercises in different positions . . . . .	9
33/36	Doppelgriffe . . . . .	Doubles notes . . . . .	Double stops . . . . .	16
37/50	Akkorde . . . . .	Accords . . . . .	Chords . . . . .	18
51/55	Staccato . . . . .	Staccato . . . . .	Staccato . . . . .	25
56/57	Fünffingerübungen . . . . .	Exercices pour les cinq doigts . . . . .	Five-Finger exercises . . . . .	28
58/62	Geläufigkeitsübungen . . . . .	Exercices de vélocité . . . . .	Exercises in velocity . . . . .	29
63	Übung mit Haltenoten . . . . .	Exercice avec notes tenues . . . . .	Exercise with notes held down . . . . .	31
64/65	Sexten und Terzen (non legato) . . . . .	Sixtes et tierces (non legato) . . . . .	Sixths and thirds (non legato) . . . . .	32
66/68	Gebundene Terzen . . . . .	Tierces liées . . . . .	Legato thirds . . . . .	33
69/78	Geläufigkeitsübungen . . . . .	Exercices de vélocité . . . . .	Exercises in velocity . . . . .	34
79/81	Staccato-Terzen und -Sexten . . . . .	Staccato-Tierces et-Sixtes . . . . .	Staccato-Thirds and-Sixths . . . . .	39
82/83	Übungen mit Haltenoten . . . . .	Exercices avec notes tenues . . . . .	Exercises with notes held down . . . . .	41
84/85	2 Übungen in Moll . . . . .	Deux exercices en mineur . . . . .	Two exercises in minor . . . . .	42
86/90	Über- und Untersatz . . . . .	Passage du pouce . . . . .	Passing the thumb . . . . .	43
91/93	Angebundenes Staccato . . . . .	Staccato lié . . . . .	Mezzo-Staccato and notes to be taken off lightly . . . . .	45
94/96	Tonleitern . . . . .	Gammes . . . . .	Scales . . . . .	47
97/99	Terzen . . . . .	Tierces . . . . .	Thirds . . . . .	48
100/102	Geläufigkeitsübungen . . . . .	Exercices de vélocité . . . . .	Exercises in velocity . . . . .	50
103/107	Akkorde . . . . .	Accords . . . . .	Chords . . . . .	51

## I N D E X

Nr.			pag.
1	Vortragsübung . . . . .	Pour phraser . . . . .	Exercise in style . . . . . 3
2/3	Staccato und punktierte Noten	Staccato et notes piquées . . . . .	Staccato and dotted notes . . . . . 4
4/7	Verzierungen . . . . .	Agréments . . . . .	Embellishments . . . . . 4
8/9	Halbstaccato . . . . .	Le portato . . . . .	Half-Staccato . . . . . 7
10/11	Triolenübungen . . . . .	Exercices en triolets . . . . .	Exercises in triplets . . . . . 8
12/13	Pausen . . . . .	Silences . . . . .	Rests . . . . . 10
14/16	Synkopen . . . . .	Synopes . . . . .	Syncopation . . . . . 11
17/19	Tonwiederholungen . . . . .	Répétition . . . . .	Repeating notes . . . . . 12
20/21	Überschlagen der Hände . . . . .	Croisement des mains . . . . .	Crossing of hands . . . . . 13
22/23	Fünffingerübungen . . . . .	Exercices pour les cinq doigts	Five-Finger exercises . . . . . 14
24/31	Geläufigkeitsübungen . . . . .	Exercices de vélocité . . . . .	Exercises in velocity . . . . . 15
32/34	Staccato-Übungen . . . . .	Exercices de staccato . . . . .	Staccato-Exercises . . . . . 19
35/38	Verzierungen . . . . .	Agréments . . . . .	Embellishments . . . . . 21
39/42	Übungen mit schwarzen Tasten	Exercices sur les touches noires	Exercises on black keys . . . . . 24
43/45	Gebrochene Akkorde . . . . .	Accords brisés . . . . .	Broken chords . . . . . 26
46/48	Triller-Übungen . . . . .	Exercices de trilles . . . . .	Shake-Exercises . . . . . 28
49/55	Geläufigkeitsübungen . . . . .	Exercices de vélocité . . . . .	Exercises in velocity . . . . . 30
56/58	Doppelschlagfiguren . . . . .	Exercices en doubles broderies	The turn . . . . . 34
59/61	Terzen und Sexten . . . . .	Tierces et sixtes . . . . .	Thirds and sixths . . . . . 36
62/66	Verzierungen . . . . .	Agréments . . . . .	Embellishments . . . . . 37
67/70	Gebrochene Akkorde . . . . .	Accords brisés . . . . .	Broken chords . . . . . 41
71/74	Der punktierte Rhythmus . . . . .	Rythme piqué . . . . .	Accented rhythm . . . . . 43
75/78	Geläufigkeitsübungen . . . . .	Exercices de vélocité . . . . .	Exercises in velocity . . . . . 45
79/80	Tonwiederholungen . . . . .	Répétition . . . . .	Repeating notes . . . . . 47
81	Stummer Fingerwechsel . . . . .	Substitution de doigts . . . . .	Silent change of fingers . . . . . 48

## INDEX

Nr.			pag.
1/3	Vortragsübungen . . . . .	Pour phraser . . . . .	Exercises in style . . . . . 4
4	Gebrochene Terzen . . . . .	Tierces brisées . . . . .	Broken thirds . . . . . 5
5/6	Arpeggierte Akkorde . . . . .	Accords arpégés . . . . .	Arpeggio chords . . . . . 6
7/9	Enge Lage und Chromatik . . . . .	Jeu resserré avec notes chromatiques	Close range and chromatic . . . . . 7
10/11	Staccato . . . . .	Staccato . . . . .	Staccato . . . . . 9
12/13	Triller-Übungen . . . . .	Exercices de trilles . . . . .	Shake-Exercises . . . . . 10
14/17	Rollbewegung . . . . .	Comme un roulement . . . . .	Rotary movement . . . . . 11
18/20	Stützfinger-Übungen . . . . .	Exercices avec doigts posés . . . . .	Exercises with sustained notes . . . . . 15
21/22	Punktierter Rhythmus . . . . .	Rythme piqué . . . . .	Accented rhythm . . . . . 17
23/25	Gebundene Terzen . . . . .	Tierces liées . . . . .	Legato thirds . . . . . 18
26/27	Verschiedene Rhythmen in beiden Händen . . . . .	Rythme différent à chaque main . . . . .	Different rhythms in both hands 19
28/30	Geläufigkeitsübungen . . . . .	Exercices de vélocité . . . . .	Exercises in velocity . . . . . 20
31/32	Schüttelbewegung . . . . .	Souplesse du poignet . . . . .	Tremolo or vibrato . . . . . 22
33/35	Chromatische Tonleiter . . . . .	Gammes chromatiques . . . . .	Chromatic scales . . . . . 23
36	Punktierter Rhythmus . . . . .	Rythme piqué . . . . .	Accented rhythm . . . . . 25
37/39	Gebrochene Akkorde . . . . .	Accords brisés . . . . .	Broken chords . . . . . 26
40/43	Angebundenes Staccato und leicht abgezogene Noten . . . . .	Staccato lié . . . . .	Mezzo-Staccato and notes to be taken off lightly . . . . . 27
44/45	Vortragsübungen . . . . .	Pour phraser . . . . .	Studies in style . . . . . 30
46/47	Sprungübungen . . . . .	Exercices de sauts . . . . .	Exercises in skips . . . . . 31
48/49	Gebrochene Akkorde . . . . .	Accords brisés . . . . .	Broken chords . . . . . 32
50/51	Geläufigkeitsübungen . . . . .	Exercices de vélocité . . . . .	Exercises in velocity . . . . . 33
52/55	Tonwiederholungen . . . . .	Répétition . . . . .	Repeating notes . . . . . 35
56/57	Geläufigkeits-Etüden . . . . .	Etudes de vélocité . . . . .	Exercises in velocity . . . . . 38
58/60	Staccato-Übungen . . . . .	Exercices de staccato . . . . .	Staccato-Exercises . . . . . 41
61	Verschiedene Rhythmen in beiden Händen . . . . .	Rythme différent à chaque main . . . . .	Different rhythms in both hands . . . . . 42
62/66	Übungen zur Förderung des graziösen Spiels . . . . .	Pour développer l'élégance . . . . .	Studies for developing graceful playing . . . . . 42

## INDEX

Nr.				Pag.
1/4	Übungen mit Haltenoten . . .	Exercices avec notes tenues . . .	Exercises with notes held down	3
5/8	Gebrochene Akkorde . . .	Accords brisés . . .	Broken chords . . .	5
9/10	Bebung . . .	Vibration . . .	Vibration . . .	8
11/12	Verschiedene Rhythmen in beiden Händen . . .	Rythme différent à chaque main . . .	Different rhythms in both hands . . .	10
13/16	Graziöses Spiel in Terzen . . .	Pour développer l'élégance en tierces . . .	Exercises for playing thirds gracefully . . .	11
17/20	Doppelschlagfiguren . . .	Exercices en doubles broderies . . .	The turn . . .	14
21	Übung im gebundenen Spiel . . .	Exercice de legato . . .	Legato study . . .	16
22/25	Ablösen der Hände in Läufen und Akkorden . . .	Substitution de main dans les passages et les accords . . .	Change of hands in runs and chords . . .	17
26/27	Übungen zur Kräftigung der Finger . . .	Pour la force des doigts . . .	Exercises for strengthening the fingers . . .	19
28/31	Gebrochene Akkorde . . .	Accords brisés . . .	Broken chords . . .	19
32/33	Seitenschlag mit Übersetzen . . .	Croisement de doigts . . .	Crossing of fingers . . .	21
34/35	Rollbewegung . . .	Comme un roulement . . .	Rotary movement . . .	23
36/38	Oktaven . . .	Octaves . . .	Octaves . . .	27
39/43	Fortschreitende Bewegung . . .	Exercice en progressions . . .	Gliding movement . . .	28
44/46	Staccato . . .	Staccato . . .	Staccato . . .	31
47/48	Gebrochene Akkorde . . .	Accords brisés . . .	Broken chords . . .	34
49/50	Stützfinger-Übungen . . .	Exercices avec doigts posés . . .	Exercises with sustained notes . . .	36
51	Vorschlagsübung . . .	L'appogiature . . .	Acciaccatura . . .	40
52/54	Geläufigkeitsstudien . . .	Exercices de vélocité . . .	Exercises in velocity . . .	40
55/56	Doppelläufe . . .	Doubles passages . . .	Double runs . . .	42
57/59	Melodische Akkordbrechungen . . .	Exercices en accords brisés melodiques . . .	Melodious broken chords . . .	44

## I N D E X

Nr.				pag.
1/3	Tonwiederholungen . . . .	Répétition . . . . .	Repeating notes . . . . .	4
4/5	Gebrochene Akkorde . . . .	Accords brisés . . . . .	Broken chords . . . . .	7
6/8	Terzen . . . . .	Tierces . . . . .	Thirds . . . . .	9
9/11	Chromatische Übungen . . . .	Exercices chromatiques . . . .	Chromatic exercises . . . .	11
12/14	Akkord- und Staccato-Übungen .	Exercices pour accords piqués . .	Chords- and Staccato-Exercises	14
15/17	Triller . . . . .	Trille . . . . .	Shake . . . . .	16
18/23	Gebrochene Terzen und Sexten .	Tierces et sixtes brisées . . . .	Broken thirds and sixths . . . .	18
24/28	Oktaven . . . . .	Octaves . . . . .	Octaves . . . . .	21
29	Figurierte Übung . . . . .	Exercice d'indépendance . . . .	In florid counterpoint . . . .	24
30/32	Gebrochene Akkorde . . . . .	Accords brisés . . . . .	Broken chords . . . . .	25
33	Stummer Fingerwechsel . . . .	Substitution de doigts . . . . .	Silent change of fingers . . . .	28
34	Perlende Geläufigkeit . . . .	Velocité perlée . . . . .	Smoothness in velocity . . . .	28
35/37	Sprungübungen . . . . .	Exercices de sauts . . . . .	Exercises in skips . . . . .	30
38/39	Terzen-Tonleitern . . . . .	Gammes en tierces . . . . .	Scales in thirds . . . . .	32
40	Übung mit Haltenoten . . . . .	Exercice avec notes tenues . . . .	Exercises with notes held down .	35
41	Chromatische Übung . . . . .	Exercice chromatique . . . . .	Chromatic exercises . . . . .	36
42/47	Quarten und Sexten . . . . .	Quartes et sixtes . . . . .	Fourths and sixths . . . . .	38
48	Gebrochene Akkorde . . . . .	Accords brisés . . . . .	Broken chords . . . . .	41
49	Lagenwechsel . . . . .	Changement de positions . . . . .	Change of positions . . . . .	42
50	Sprünge bei Begleitakkorden . .	Sauts dans les chords d'accompagnement . . . . .	Skipping accompaniment chords . . . . .	44
51/54	Freies Einsetzen und Nachsetzen der Finger . . . . .	Déplacement de la main . . . . .	Accuracy in striking with the 5th finger and the thumb . . . .	44
55/57	Spannungsübungen . . . . .	Ecartés . . . . .	Stretching exercises . . . . .	46